

Das Gerundio

Die Bildung der Formen

Infinitivo	-ar	-er	-ir
Gerundio	-ando	-iendo	

Das Gerundium der Verben der Lautveränderung

1. Gruppe	2. Gruppe	3. Gruppe	4. Gruppe	5. Gruppe	6. Gruppe
Lautveränderung: bet. Stammvokal e > ie	Lautveränderung: bet. Stammvokal o > ue	Lautveränderung: Stammendung -c > -zc	Lautveränderung: Stammvokal e > i	Lautveränderung e > ie e > i	Lautveränder. Einschub e. Konsonant -u > -uy
Bei Verben auf: <i>-ar / -er</i>	Bei Verben auf: Stammvokal <i>-o-</i>	Bei Verben auf: <i>-acer, -ecer,</i> <i>-ocer, -ducir</i>	Bei Verben auf: <i>-ir</i>	Bei Verben auf: <i>-entir, -ertir,</i> <i>-erir + hervir</i>	Verben auf: <i>-uir</i>
<i>pensar</i>	<i>contar</i>	<i>traducir</i>	<i>pedir</i>	<i>invertir</i>	<i>huir</i>
regelmäßig	regelmäßig	regelmäßig	<i>pidiendo</i>	<i>invirtiendo</i>	<i>huyendo</i>

Synkoptierte Formen des Gerundio > Auslassung eines Lautes

engreír	<i>engriendo</i>	Auslassung des Endungskovals <i>i</i> = Synkope
freír	<i>friendo</i>	
reír	<i>riendo</i>	
henchir	<i>hinchendo</i>	
empeller	<i>empellendo</i>	Auslassung des Endungskovals <i>i</i> = Synkope
engullir	<i>engullendo</i>	
mullir	<i>mullendo</i>	
bruñir	<i>bruñendo</i>	Auslassung des Endungskovals <i>i</i> = Synkope
ceñir	<i>ciñendo</i>	
gruñir	<i>gruñendo</i>	
restrñir	<i>restrñendo</i>	
tañer	<i>tañendo</i>	

Unregelmäßige Formen des Gerundio

caer	<i>cayendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
decir	<i>diciendo</i>	Lautveränderung: Abschwächung <i>e > i</i>
dormir	<i>durmiendo</i>	Lautveränderung: Abschwächung <i>o > u</i> (außer die Endung enthält bet. <i>i</i>)
ir	<i>yendo</i>	unbetontes <i>i</i> vor Vokal im Anlaut > <i>y</i>
leer	<i>leyendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
morir	<i>muriendo</i>	Lautveränderung: Abschwächung <i>o > u</i> (außer die Endung enthält bet. <i>i</i>)
oír	<i>oyendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
poder	<i>pudiendo</i>	Lautveränderung: Abschwächung <i>o > u</i>
poseer	<i>poseyendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
proveer	<i>proveyendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
raer	<i>rayendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
roer	<i>royendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
traer	<i>trayendo</i>	unbetonter Vokal <i>i</i> zwischen Vokalen > <i>y</i>
venir	<i>viniendo</i>	Lautveränderung: Abschwächung <i>e > i</i>

Das Gerundio behält gleich dem Infinitiv seine verbale Kraft und ist imstande, Ergänzungen zu regieren. Das Gerundio ist immer unveränderlich und ist nie als Adjektiv zu verwenden! Zeitlich drückt das Gerundio nur Gleichzeitigkeit, unmittelbare Vorzeitigkeit bzw. unmittelbare Nachzeitigkeit, aber nie Nachzeitigkeit aus.

VERSCHIEDENE FUNKTIONEN DES GERUNDIO

Adverb der Art und Weise	<i>Habla gritando. Salió corriendo.</i>
Verbindung gleichrangiger Sätze, die im Dt. mit den Partikeln <i>und, und so, somit, dadurch, also, so daß, indem</i> verknüpft werden	<i>Entonces el rey abdicó, dando paso así a la Segunda República. Saludó a todos los presentes agradeciéndoles que lo hubieran invitado a dar la conferencia.</i>
Mit einigen Verben bildet das Gerundio die sogenannten <i>perífrasis verbales</i> = Die Handlung befindet sich im Stadium des allmählichen Fortschreitens oder Werdens	<i>andar + gerundio > herum tun continuar + gerundio > weiterhin tun estar + gerundio > gerade tun ir + gerundio > allmählich tun llevar + gerundio > seit ... tun seguir + gerundio > weiter tun venir + gerundio > seit ... tun</i>
Verkürzung von Relativsätzen, wobei der unterscheidende Relativsatz nur bei Verben der Wahrnehmung oder der Vorstellung verkürzt werden darf	<i>Recuerdo a mi padre trabajando en su taller de carpintería, y a mi madre hilando al lado del fogón. La casa tenía un balcón mirando al mar [mit Blick aufs Meer].</i>
Verkürzung von adverbialen Nebensätzen. Diese Nebensätze werden häufiger durch Präposition + Infinitiv verkürzt. Der verkürzte Nebensatz kann ein eigenes Subjekt haben, das auf das Gerundio folgt!	Der Typ des jeweils vertretenen Nebensatzes wird vom Kontext bestimmt, denn die Gerundio-Form ist ja stets die gleiche. Es ist daher verständlich, daß da keine klaren Grenzen zu ziehen sind. Oft gehen verknüpfende und adverbiale Funktionen fließend ineinander über.
Gerundio als Aufforderung	<i>Y ahora, cantando todos.</i> Jetzt sollen alle singen!
Gerundio unter Fotos und Illustrationen	<i>En la foto de arriba: Helmut Kohl conversando con Gorbachov.</i>
Gerundio in Überschriften: Beim + Infinitiv	<i>Comprando en un supermercado.</i>
Gerundio in Ausrufesätzen > drückt etwas Erstaunliches oder Überraschendes aus	<i>¡Dos tipos robando en el supermercado de enfrente!</i>

Gerundio zur Abkürzung eines Relativsatzes

„**Gerundio en oraciones nominales**. Se usa también el gerundio en oraciones sin verbo personal que expresan una acción ocasional en su transcurso, en su producirse. Se presente en exclamaciones: *¡Una casa ardiendo!* (‘una casa está ahora, ante mis ojos, ardiendo’), o en títulos de obras literarias o pictóricas – en que se quiere representar una cosa a lo vivo, poniéndola ante los ojos del espectador o lector –: *Las ranas pidiendo rey; Napoleón pasando los Alpes* (‘las ranas están, en este relato, pidiendo rey’; ‘Napoleón está, en este cuadro, pasando los Alpes’).

Gerundio adjetivo. El gerundio como simple adjetivo solamente puede usarse en el caso de *hirviendo y ardiendo*: „*Proyectaban chorros de agua hirviendo*“; „*Continuaban las dos filas de hombres con velas ardiendo*“ (Valera, cit. Spaulding). Ambos son siempre invariables en género y número.

Gerundio especificativo. El gerundio usado, no explicativamente (o sea, enunciando algo acerca de un individuo bien determinado), sino especificativamente (esto es, para especificar o individualizar, dentro del grupo de seres a que puede aplicarse el nombre común), no es normal: „*Ya no quedan en el mundo más personas que tú y yo llevando directamente el apellido de Landrey*“ (E. Pardo Bazán). *Llevando* concreta y determina a *personas*. Habría que usar en este caso una proposición de relativo especificativa: *que lleven ...*

No hay que olvidar que el gerundio tiene carácter adverbial, y su referencia al sujeto de la oración no es suficiente para justificar su presencia en ella. Tiene que servir para desenvolver o explicar la acción principal; de otra forma se convierte en un mero adjetivo del sujeto, como ocurre en este ejemplo: „*Ciento sesenta y siete buques de la Armada británica, desplazando 1.021.510 toneladas, serán revistados en aguas de Spithead*“ (Camba, *Londres*, 59); donde debió decirse, en lugar de *desplazando*, *que desplazan*.

Gerundio concertado referido a un nombre que no es sujeto ni complemento directo de la oración. El gerundio concertado solo puede tener como sujeto de su acción el complemento directo de la oración cuando el gerundio denota una actitud que se toma, una operación que se está ejerciendo o un movimiento que se ejecuta ocasionalmente en la época señalada por el verbo principal. Según esto, no son normales oraciones como estas: *Te envió una caja conteniendo libros*; „*Se había recibido un telegrama de Cuba manifestando estar asegurada la elección de José María*“ (Galdós). En ninguno de los casos se trata de operación o actitud ocasional.

Gerundio del „Boletín Oficial“. El empleo del gerundio en oraciones nominales solo es posible, como se ha dicho antes, cuando en ellas se quiere representar una cosa que está ocurriendo – real o figuradamente – de manera ocasional, en este lugar y en este momento. Es impropio, por tanto, en títulos de leyes y decretos (*decreto disponiendo ...*, *orden estableciendo ...*), pues – dice Cuervo – „no se representan las leyes a la imaginación en una especie de movimiento indefinido“. Además, estas construcciones son especificativas. Y el ejemplo que sigue puede incluirse, por otra parte, en el apartado del *gerundio concertado referido a un nombre que no es sujeto ni complemento directo de la oración*: „*En la Bula erigiendo tales diócesis ... se establece el mero derecho pontifical*“ (Pérez Embid-Morales, *España en América*, 227).“ [Seco, M.: *Diccionario de dudas ...*, S. 207-208]

Nur bei Verben der Wahrnehmung und der geistigen Tätigkeit (*ver, mirar, oír, sentir, notar, hallar, observar, contemplar, recordar*, etc.) kann sich das *gerundio* auf das direkte Objekt beziehen.

- Bsp. | *Recuerdo a mi padre que estaba en su sillón de ruedas y leía un libro.*
| *Recuerdo a mi padre en su sillón de ruedas leyendo un libro.*

Relativo explicativo ⇒ Verkürzung des Relativsatzes ist nur bei Subjektgleich möglich!

- Bsp. | *Los coches, que pasaron el semáforo en rojo, tuvieron que pagar multa.*
| *Los coches, pasando el semáforo en rojo, tuvieron que pagar multa.*
| ⇒ die Autofahrer haben Strafe bezahlt, weil sie bei Rot gefahren sind.

Beachte: Der explikative Relativsatz steht unter Kommata!

Relativo especificativo (restrictivo) ⇒ die Verkürzung ist nicht möglich.

Außer nach Verben der Wahrnehmung (es wird beobachtet, wie die Handlung abläuft).

- Bsp. | *Los coches que pasaron el semáforo en rojo fueron multados.*
| ⇒ nur die Autofahrer haben Strafe bezahlt, die bei Rot gefahren sind
| *Vi los pájaros que volaban sobre los árboles.*
| ⇒ ich sah, daß einige Vögel über die Bäume geflogen sind.
| *Vi los pájaros volando sobre los árboles.* ⇒ ich sah, wie die Vögel über die Bäume geflogen sind.

GERUNDIV(UM) • *Gerundivo* en alemán

“Eine dem Partizip I ähnliche Form ist das Gerundivum, das immer mit (vorangestelltem) *zu* verbunden auftritt und häufig mit einer weiteren Bestimmung verbunden ist:

dieses zu lösende Problem / ein schwer zu lösendes Problem / ein kaum zu lösendes Problem

Das Gerundivum kommt nur als vorangestelltes Attribut des Nomens vor und wird dann immer wie ein Adjektiv flektiert. Es ist häufig in der geschriebenen Standardsprache, alltagssprachlich jedoch nicht üblich.

Das Gerundivum kann zweierlei Bedeutung haben, die es deutlich vom Partizip I abheben:

Das Gerundivum charakterisiert eine Größe durch Wiedergabe eines Sachverhalts, der entweder

- in der Zukunft
- verwirklicht werden soll/muß, und der
- vom Betroffenen aus gesehen ist, oder
- zu beliebiger Zeit
- verwirklicht werden kann und ebenfalls
- vom Betroffenen aus gesehen ist.

Man kann die Bedeutung des Gerundivums auch knapper und anders gegliedert mit den folgenden Merkmalen umreißen:

- zukünftig,
- zu realisieren und
- „passivisch“.

Welche der beiden Bedeutungen vorliegt, bleibt häufig offen:

eine von Passanten zu testende Biersorte

kann beides sein:

eine Biersorte, die von Passanten getestet werden soll

eine Biersorte, die von Passanten getestet werden kann

Meist schafft freilich in solchen Fällen der Kontext, vielfach auch das Allgemeinwissen ausreichende Klarheit. So ist

ein heute kaum mehr zu lösendes Problem

wohl immer

ein Problem, das heute kaum mehr gelöst werden kann

Dagegen dürfte

ein von Ihnen umgehend zu lösendes Problem

ebenso unfehlbar

ein Problem, das Sie umgehend lösen müssen

sein.“ [Engel, Ulrich: *Deutsche Grammatik*. Heidelberg: Groos, 1988, S. 431-432]

„Die attributiven Partizipien I sind syntaktisch abzuleiten

1. aus dem Präsens Aktiv transitiver und intransitiver Verben:
das lesende Mädchen ⇒ *das Mädchen liest*
2. aus dem Präsens Aktiv reflexiver Konstruktionen und reflexiver Verben im engeren Sinne: *das sich waschende Kind* ⇒ *das Kind wäscht sich* (reflexive Konstruktion)
das sich schämende Kind ⇒ *das Kind schämt sich* (reflexives Verb im engeren Sinne)
3. aus der Verbindung Modalverb + Infinitiv Passiv über die Verbindung *sein* + *zu* + Infinitiv bei transitiven Verben (im Präsens):
die anzuerkennende Leistung / die Leistung ist anzuerkennen / die Leistung kann (muß) anerkannt werden

Diese als Gerundiv bezeichnete Sonderform des attributiven Partizips I kann nur von passivfähigen transitiven Verben gebildet werden. Sie ist nur attributiv möglich, prädikativ erscheint statt des Partizips I der Infinitiv. Bedeutungsmäßig sind die Partizip I- und die Infinitiv-Konstruktion identisch, und zwar stellen sie Passiv-Paraphrasen mit der modalen Nebendeutung der Möglichkeit oder Notwendigkeit dar.“

[Helbig, Gerhard / Buscha, Joachim: *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Berlin u.a.: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie, ¹⁴1991, S.588-589]